IDW

#3 • CVR A

BURNHAM
SCHOENING
DELGADO

# The New GHOSTBUSTERS

Çeviri ve Balonlama: panda78(Zekeriya YILMAZ)












JAG LETAR EFTER JANINE MELNITZ.

ELBETTE.. AZ BEKLE DE SENİN İÇİN GETİREYİM ONU!


EVET DOSTUM NE İSTİYORSUN?
JANINE MELNITZ, JAG HAR KOMMIT FRÅN DE GAMLA LÄNDERNA...
HEY HEY DUR BİRAZ BEN BU SÖZCÜKLERİ BİLMİYORUM!


OFF!


BU APTALCA ŞİMDİYE BU ELEMANI DUMAN ETMELİYDİK!
BARIŞ İÇİNDE GELDİ NEDEN DİREKT OLARAK BUNU YAPASIN Kİ?
ÇÜNKÜ OH TANRIM SİZ KALIN KAFALI MISINIZ? KIYAFETTE NE YAZIYOR HAYALET AVCILARI!


ŞİMDİ BENİ ANLIYOR MUSUN? ŞİMDİ SENİN GÖZLERİNLE GÖREBİLİYORUM. BU İYİ. BİR UYARI İÇİN GELDİM.
GRENDEL GELİYOR BU GECE YARISI GELİYOR JANINE MELNITZ VE SENİN İÇİN GELİYOR. SEN BENİM NESLİMDENSİN. BU BİR TEST HAZIR OL!


NE? BANA BUNDAN FAZLASINI VERMEN LAZIM!
UYARIYI İLETTİM DAHA FAZLASINI YAPAMAM. HOŞÇAKAL!
LANET OLSUN SADECE TELEFONLARA CEVAP VERMEK DAHA ÇOK HOŞUMA GİDİYORDU.

Sonra...

BİR VİKİNG Mİ? BUNU KAÇIRDIĞIM İÇİN ÜZGÜNÜM. FAKAT İYİ HABERE GELİNCE HEPİNİZ BİRDEN DANKEK SÖZCÜSÜ OLDUNUZ!

BANA ÖYLE BAKMAYIN YEDİĞİNİZİ BİLİYORUM

DR. P. VENKMAN

OH! BİR DAHA O ŞEYİN SİZİ ÖLDÜRMEK İÇİN NE ZAMAN VE NEREDE KARŞINIZA ÇIKACAĞINI BİLİYOR MUSUNUZ? ÇÜNKÜ BUNDAN İYİ BİR ETKİNLİK ÇIKARABİLİRİZ!

ŞEY BİZ...

HAYIR HİÇBİR FİKRİMİZ YOK!

PEKİ, ÖYLE OLSUN! BİZ İŞİMİZE BAKALIM BENİM OYUNCAK FİRMALARI İLE GÖRÜŞMEM VAR

ŞİMDİ ELİMİZDEKİ ZAMANI KULLANALIM BAY ALEXANDER, BAYAN MELNITZ'IN GÖZ ALICI BİR ŞEYLER GİYMESİNE YARDIMCI OLUN BU MEDYADA Kİ İMAJIMIZI ARTIRACAKTIR

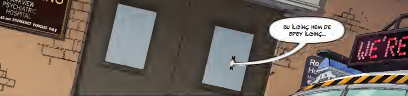
BU ARADA UNUTMADAN İÇİMİZDEN BİRİNİ YEREL TALK SHOW'LARDAN BİRİNE GÖNDERMEMİZ LAZIM

ŞU GARİP GÖRÜNÜŞLÜ KIZ NEREDE? UZMAN OLAN OYDU DEĞİL Mİ?

SNAP

GÖRÜŞMEYE GİTTİ.

ÜFF KİMSE BANA BU TARZ ŞEYLERİ SÖYLEMİYOR!


PSYCHIATRIC
HOSPITAL
ES and EMERGENCY VEHICLES ONLY
BU İLGİNÇ HEM DE EPEY İLGİNÇ...
WE'RE


...RAY BUNA BAYILIRDI BU BOYA BILE EPEY KIZGIN DURUYOR!
BANA BUNUN NE DEMEK OLDUĞUNU AÇIKLAR MISINIZ?


ANLAYACAĞIN DİLDE SÖYLEYEYİM KISACASI KÖTÜ HABER TAM DA DÜŞÜNDÜĞÜNÜZ GİBİ.
BİZİ ARAMAKLA DOĞRU OLANI YAPTINIZ


EVET O KONUYA GELİNCE BİRAZ DAHA ŞEY BİRİLERİNİ GÖNDERECEKLERİNİ DÜŞÜNMÜŞTÜM..
DEMEK İSTEDİĞİM KAÇ YAŞINDASINIZ? O EKİPMANLARLA NASIL ÇALIŞILACAĞINI TAM OLARAK BİLİYOR MUSUNUZ?


EVET EN AZINDAN ŞİMDİLİK ÖYLE. ALETİ PATRONLUK TASLAYAN BİR TİP VARMI YA ÇEVİRDİM VE BAK ALET SENİ GÖSTERİYOR.
ÖZÜR DİLERİM
EVET DİLEMELİSİN!
BU BOYAMA IŞINI YAPAN KAÇIĞI NEREYE KAPATTINIZ?

O Esnada...
PEKALA ŞİMDİ BUNA BİR BAK BAKALIM.
OH TANRIM! BU ŞEYLER...
GELİŞTİRİLDİ. KIYAFETE GÖK GÜRÜLTÜSÜ VE YILDIRIM İLAVE ETTİM.
ÇÜNKÜ BİR KLASIN VAR!
DOĞRU DEĞİLMİŞ GİBİ DAVRANMA BİR DENE HADİ!
EVET DİKKATLİCE DİNLE, SOL KOLDA STANDART BİR YAKALAYICI VAR. SIKICI AMA FAYDALI, TETİĞİ AVUÇ İÇİNDE KULLANMAK İÇİN ÇİFT TIKLAMAN YETERLİ.
SAĞ KOLA GELİNCE İŞTE BENİM FAVORİM. OK ATICI KONSEPTİNİ BU BEBEĞE AYARLADIM
BU BEBEK ONLARI ÖYLE SIKI TEKMELEYECEK Kİ HAYALETLER REENKARNE OLUP ANNELERİNE AĞLAMAK İSTEYECEKLER!
HİÇBİR AKSİLİK ÇIKMAYACAK GİBİ DURUYOR
BRIIIIIIIIING
ŞEHİRDE TERS GİDEN BİR ŞEYLER VAR.. SEN NE GİYDİN ÖYLE?
SORMA GİTSİN!

Başka bir yerde...

BUNUN İŞE YARAYACAĞINA EMİN MİSİN?

PATLAYACAĞINDAN ADIM GİBİ EMİNİM EĞER SORDUĞUN BUYSA!

FAKAT BUNA RAĞMEN BOYUTSAL BİR DELİK AÇIP BİZİ NEW YORK'A GERİ GÖTÜREBİLİR YA DA BU EVRENİ DE TAMAMI İLE YUTUP BİZİ YOK EDEBİLİR TAM BİR DEMİR LEBLEBİ!

EGON BANA KESİN BİR RAKAM VEREBİLİR MİSİN?

ZOR DA OLSA BANA KALIRSA YÜZDE KIRK IKI İŞE YARAYACAK!

EN İYİSİ BU MUDUR YANİ?

ELİMDEN GELEN BU!

ÇOCUKLAR BİRİNİN DÜĞMEYE BASMASI LAZIM!

BENCE EGON YAPMALI!




YAPTIĞINIZ ŞEYİ NEDEN YAPTINIZ? VE NASIL YAPTINIZ? TİPTON'UN ÖLÜMCÜL LANETLER REHBERİNE GİRİŞ İZNİNİZ OLAMAZ YA DA O TARZ BİR ŞEYE HAKSIZ MIYIM?

ÖDÜYORLAR. . GKSAŞASKALKM. .. ÖDÜYORLAR...HAHAHA!

KAÇIK OLDUĞUNUZ SU GÖTÜRMEZ VE BURADA BAŞKA BİR VARLIĞIN OLDUĞU DA ÖYLE. SANIRIM ONUNLA İLETİŞİM KURMAYA ÇALIŞACAĞIM.

ÖHÖ! ÖHÖ!

DİKKATİMİZİ VERELİM LÜTFEN BEN KYLIE GRIFFIN, HAYALET AVCILARINI TEMSİLEN BURADAYIM. BU ODADA KI HER KİM YA DA NE ISEN UTANMA VE KENDİNİ TANIT!

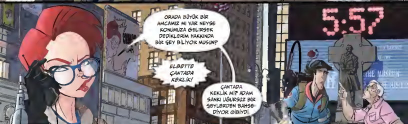






ŞEEY BU BIR ACIL DURUM MU? ÇÜNKÜ ŞU AN BIR ŞEYLERIN ORTASINDAYIM DA...
ASLINA BAKARSAN SENIN BEYNINE IHTIYACIM VAR SEN DE ŞU FOTOĞRAFIK HAFIZADAN VAR DEĞIL MI?
MOLTA
MANHATTAN
CITY BANK
5:54


BAK O FOTOĞRAFIK DEĞIL O...
HARIKA! BUGÜN ÖLÜ BIR VIKING GELDI VE BU GECE YARISI GRENDEL ADINDA BIR ŞEYLE YÜZLEŞMEM GEREKTIĞINI SÖYLEDI VE...
BEKLE BIR DAKIKA SEN İSVEÇLI MISIN?


ORADA BÜYÜK BIR AMCAMIZ MI VAR NEYSE KONUMUZA GELIRSEK DEDIKLERIM HAKKINDA BIR ŞEY BILIYOR MUSUN?
ELBETTE ÇANTADA KEKLIK!
ÇANTADA KEKLIK MI? ADAM SANKI UĞURSUZ BIR ŞEYLERDEN BAHSEDIYOR GIBIYDI.
5:57
THE MUSEUM


ELBETTE SANA ÇANTADA KEKLIK DIYECEK HALI YOK YA!
BU BASIT BIR CESARET TESTI. TAA ESKI DÜNYADAN KALMA BIR ADET. İYI OLACAKSIN ŞIMDI GERÇEKTEN BURADAKI IŞIME DÖNMEM LAZIM.


EVET NEREDE KALMIŞTIK?







RAAARRRRRGH!

PEKALA BU BANA VIKINGLI BIR CANAVAR GİBİ GELDİ RED!

AMA HENÜZ GECE YARISI OLMADI Kİ!









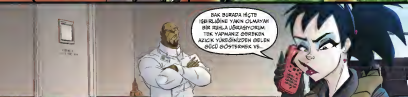
YAH!

HWOAH!

LANET OLSUN!




BU HİÇTE ÇANTADA KEKLİK OLMADI!


BAK BURADA HİÇTE İŞBİRLİĞİNE YAKIN OLMAYAH BİR RUHLA UĞRAŞIYORUM. TEK YAPMANIZ GEREKEN AZICIK YÜREĞİNİZDEN GELEN GÜCÜ GÖSTERMEK VE...


AZICIK YÜREK GÜCÜ MÜ? BU ŞEY KOCAMAN BİR GORİL GİBİ SIKIYSA GEL SEN GÖSTER!


BAK SANA BU BİR CESARET TESTİ DEDİM O SÖZDE GORİLLA ANTİK ÇAĞLARDAN KORKAKLIĞININ SINIRINI TEST ETMEK İÇİN GÖNDERİLMİŞ BİR BÜYÜ SADECE!
TAM ANLAMIYLA BİR HAYALET DAHİ SAYILMAZ... EĞER KAÇMAYA DEVAM EDERSEN DAHA DA GÜÇLENİR BU SEFER KİMSE ONU ALT EDEMEZ. SENİ SEÇTİ O YÜZDEN ONUNLA BAŞA ÇIKMALISIN!
ŞİMDİ İŞİME GERİ DÖNMEM LAZIM SANA İYİ ŞANSLAR!


PEKALA BUNUN İÇİN ÜZGÜNÜM!
ŞİMDİ SESİNİ KAPATIYORUM ARTIK KİMSE BİZİ RAHATSIZ EDEMEYECEK.


SEN BENİMLE DALGA MI GEÇİYORSUN...


THUD
PIRATE
BIJOU
PARK
PARK


EVET APTAL NEREYE GİTTİĞİME DİKKAT...
PIRATE
Zombia


...ETME-LİYDİM!


YÜREK GÜCÜ DEMEK?
HİÇBİR ŞEY GELMİYOR...
spectacle shack


HEY MAYMUN...
SHZZZZZZK

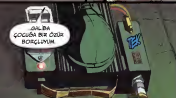
...PEYNİR DE!
RRRGH?

PZZT
RRRAAAAGH!

PEKALA ŞIMDI GERÇEKTEN TEPEMİ ATTIRDIN İŞTE!

SZOOOM


BUGÜN BURAYA GELİRKEN BÖYLE PATAKLANACAĞIN AKLINDAN GEÇMİYORDU DEĞİL Mİ?
RRRRAGH?
SSSHAZZK

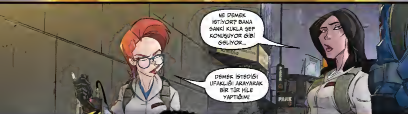
HEY BU O KADAR DA ZOR DEĞİLMİŞ. KAVRADIM GİBİ...
FWIP
PIRATE

...GALİBA ÇOCUĞA BİR ÖZÜR BORÇLUYUM.
TEK

RRRRAAAAAGGHHH*
VWOOOOOOOORP

MELNITZ SEN İYİ MİSİN?
BEN İYİYİM TÜM KERAMET BU ALETTE!
DİYOR-SUN!
BAŞARISIZ OLDUN!


HEY BAK VİKİNG ARKADAŞIN GERİ DÖNDÜ!
NE DEMEK BAŞARISIZ OLDUN? MAYMUNU YAKALADIM İŞTE BURADA!


BU BIR CESARET TESTIYDI!
SEN İSE BAŞKALARINDAN YARDIM ALDIN!


NE DEMEK İSTİYOR? BANA SANKİ KUKLA ŞEF KONUŞUYOR GİBİ GELİYOR...
DEMEK İSTEDİĞİ UFAKLIĞI ARAYARAK BİR TÜR HİLE YAPTIĞIM!

HİLE YAPTIN!
BU YÜZYILLARDAN BERİDİR SÜRE GELEN BIR TESTTI
CANAVARLA SENİ ÖLDÜRÜP ÖLDÜREMEYECEĞİNİ BİLMEDEN TEK BAŞINA KARŞILAŞMAN GEREKEN BİR TESTTİ!
SEN GÜVENİ SUİSTİMAL ETTİN VE BUNUN DA SONUÇLARI OLACAK ELBETTE!







AAAARRRRRRRR!

PKOOOOOOOM
SPOORCH
OH HADİ AMA!
DAHA ÖNCE ONLARI PATLATTIĞIMDA OLMAZDI BU!
OLDU MU? DÖNDÜK MÜ?
ÜRPERTİ HİSSİ VAR.
BENDE SİDİK KOKUSU ALIYORUM. BELKİ DE RAY...
EGON?


JANINE?
EGON!

BURASI KESİNLİKLE BİZİM DÜNYAMIZ DEĞİL!
FAKAT BAŞKA BIR ŞEYDE OLAMAZ.

PIRATE
TANRIM HAKLISIN!

ÜZGÜNÜM BUNU YAPMAMALIYDIM. SENİ HAYATTA GÖRDÜĞÜM İÇİN ÇOK SEVİNDİM
ÇOK ENDİŞE-LENMİŞTİK!

ENDİŞELENMEK Mİ GERÇEKTEN Mİ? BİRKAÇ SAATLİĞİNE KAÇIRILDIK VE SİZ BİZİM EŞYALARIMIZI KULLANMAYA MI BAŞLADINIZ?
BİRKAÇ SAAT Mİ?


SİZ ÇOCUKLAR AYLARDIR KAYIPSINIZ!
EVET ÇOK ENDİŞELENDİK!


O BURADA NE ARIYOR? O'NUN KOMPLOCU KIÇI HAPİSHANEDE SANIYORDUM?


BEKLE... AYLARDIR MI?


TELEFON LAZIM YANINDA TELEFONU OLAN VAR MI? TİYAH'YI ARAMAM LAZIM!


ELBETTE WINSTON BUYUR!


FAVISH SHOES
BZZZZT!
DERDİN NE ADAMIM?
EĞER GERÇEKTEN AYLARDIR ORTALIKTA YOKSAK SENİN BİRAZDAN YAPACAĞIN GİBİ 'BEN ÖLMEDİM' DİYEN BİR ARAMA İSTEMEZSİN ONA ALIŞTIRARAK SÖYLEMEN LAZIM BUNU.


FAVISH SHOES
Easter
MANTIKLI KONUŞTUĞUNDA SİNİR OLUYORUM
BELKİ DE PARALEL EVRENDEN BİR PETER'DIR
STANTZ
RRIIIIING


TOY TOWER
JANINE'İN TELEFONU NASIL YARDIMCI OLABİLİRİM?
DR.VENKMAN! BU SİZ MİSİNİZ?
Brain BUSTER
SON BAKTIĞIMDA AİT OLDUĞUMUZ YERE HEPİMİZ DÖNMÜŞTÜK. ŞİMDİ AĞLAYABİLİRSİN
TOY TOWER

HEPİNİZ DÖNDÜNÜZ MÜ? BU EN AZINDAN BİR SORUMU CEVAPLIYOR
TELEFONU DR.SPENGLER'A VERSENİZ İYİ OLACAK GİBİ DURUYOR. ÇÜNKÜ BİR SORUNUMUZ VAR!
DEVAM EDECEK...